Айрықша мүліктік құқықтарды беру туралы
АВТОРЛЫҚ ШАРТ

Нұр-Сұлтан қ. **2019 жылдың «1» мамыр**

Бұдан әрі **«Сатып алушы»** деп аталатын **«Назарбаев Зияткерлік мектептері» дербес білім беру ұйымы** атынан 2019 жылың 19 қантардағы №8 сенімхат негізінде іс-әрекет жасайтын «Назарбаев Зияткерлік мектептері» дербес білім беру ұйымының «Білім беру бағдарламалары орталығы» филиалы директорының орынбасары **Г.И. Салменова** бірінші тараптан, және

бұдан әрі **«Құқық иелері»** деп аталатын **Хонтай М.К., Кажекенова Э.А., Тураканова Г.А., Жаманкулова А.Ж. Бигазина П.К.** екінші тараптан,

бірігіп **«Тараптар»**, ал жеке **«Тарап»** немесе жоғарыда көрсетілгендей аталып, осы Туындыға айрықша мүліктік құқықтарды беру туралы шартты (бұдан әрі мәтін бойынша– Шарт) төмендегілер жайында бекітті:

1. Шарттың мәні

1.1. Шарт бойынша Құқық иелері Сатып алушыға Шарттың 1.2-тармағында көрсетілген Құқық иелерінің туындыны пайдалануға айрықша мүліктік құқықтарын кез келген түрде және кез келген әдіспен келесі әрекеттерді жүзеге асыру, оларға рұқсат беру немесе тыйым салу арқылы береді:

1.1.1. туындыны қайта шығару (қайта шығару құқығы);

1.1.2. туындының түпнұсқасын немесе даналарын кез келген әдіспен тарату: сату, айырбастау, прокатқа (жалға) беру, өзге де операциялар, оның ішінде ашық телекоммуникациялар желісінде операциялар жасауа (тарату құқығы);

1.1.3. тарату мақсатында туынды даналары, соның ішінде авторлардың немесе авторлық құқықтардың өзге иесінің рұқсатымен дайындалған даналарын импорттау (импортқа әкелу құқығы);

1.1.4. туындыны жария көрсету (жария көрсету құқығы);

1.1.5. туындыны жария орындау (жария орындау құқығы);

1.1.6. туындыны жария хабарлау (туындыны жалпы жұрттың назарына арнап хабарлау), соның ішінде эфирде немесе кабель арқылы хабарлау (жария хабарлау құқығы);

1.1.7. жалпы жұрттың назарына арнап эфирде алғашқы және (немесе) кейінгі хабарлауды қоса алғанда туындыны эфирде хабарлау (эфирде жариялау құқығы);

1.1.8. жалпы жұрттың назарына арнап кабель арқылы алғашқы және (немесе) кейінгі хабарлауды қоса алғанда туындыны кабель арқылы хабарлау (кабель арқылы хабарлау құқығы);

1.1.9. туындыны аудару (аудару құқығы);

1.1.10. туындыны қайта жасау, музыкалық әуендеу немесе басқаша түрде қайта өңдеу (өңдеу құқығы);

1.1.11. туындыны жалпы жұрттың назарына жеткізу (жалпы жұрттың назарына жеткізу құқығы);

1.1.12. Қазақстан Республикасының заң актілеріне қайшы келмейтін өзге де әрекеттерді жүзеге асыру құқықтарын білдіреді.

1.2. **Туындылардың сипаттамасы: «Жаратылыстану Жалпы білім беретін мектептің 4-сыныбына арналған оқулық 1-бөлім, 2-бөлім. Жаратылыстану Жалпы білім беретін мектептің 4-сыныбына арналған мұғалімге арналған нұсқаулық. Математика Жалпы білім беретін мектептің 4-сыныбына арналған жұмыс дәптері 1-бөлім, 2-бөлім», «Естествознание Учебник для 4 класса общеобразовательной Часть 1, Часть 2. Естествознание Рабочая тетрадь для 4 класса общеобразовательной школы Часть 1, Часть 2. Естествознание Руководство для учителя для 4 класса общеобразовательной школы»** атты әдеби туынды (бұдан әрі – Туынды).

1.3.Туынды Сатып алушыға электрондық және қағаз нұсқада табысталады.

1.4. Сатып алушы осы Шарттың 1.1-тармағында көрсетілген қабылданған Туындыға айрықша құқықты Қазақстан Республикасының бүкіл аумағында және одан тыс жерлерде пайдаланады.

АВТОРСКИЙ ДОГОВОР
о передаче исключительных имущественных прав

г. Нур-Султан **«1» мая 2019 года**

Автономная организация образования «Назарбаев Интеллектуальные школы», именуемая в дальнейшем **«Приобретатель»**, в лице заместителя директора Филиала «Центр образовательных программ» Автономной организации образования «Назарбаев Интеллектуальные школы» **Салменовой Г.И.**, действующей на основании Доверенности №8 от 19.01.2019 г., с одной стороны, и

Хонтай М.К., Кажекенова Э.А., Тураканова Г.А., Жаманкулова А.Ж. Бигазина П.К. именуемые в дальнейшем **«Правообладатели»**, с другой стороны, и

совместно именуемые **«Стороны»**, а по отдельности **«Сторона»** или как указано выше, заключили настоящий договор об уступке исключительных имущественных прав на произведение (далее по тексту – Договор) о нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1. По Договору Правообладатели уступают Приобретателю принадлежащие Правообладателю исключительные имущественные права на использование произведения, указанного в п.1.2. Договора, в любой форме и любым способом, путем осуществления, разрешения или запрещения осуществления следующих действий:

1.1.1. воспроизводить произведение (право на воспроизведение);

1.1.2. распространять оригинал или экземпляры произведения любым способом: продавать, менять, сдавать в прокат (внаем), совершать иные операции, в том числе в открытой сети телекоммуникаций (право на распространение);

1.1.3. импортировать экземпляры произведения в целях распространения, включая экземпляры, изготовленные с разрешения авторов или иного обладателя авторских прав (право на импорт);

1.1.4. публично показывать произведение (право на публичный показ);

1.1.5. публично исполнять произведение (право на публичное исполнение);

1.1.6. публично сообщать произведение (сообщать произведение для всеобщего сведения), включая сообщение в эфир или по кабелю (право на публичное сообщение);

1.1.7. сообщать произведение в эфир, включая первое и (или) последующее сообщение в эфир для всеобщего сведения (право на сообщение в эфир);

1.1.8. сообщать произведение по кабелю, включая первое и (или) последующее сообщение по кабелю для всеобщего сведения (право на сообщение по кабелю);

1.1.9. переводить произведение (право на перевод);

1.1.10. переделывать, аранжировать или другим образом перерабатывать произведение (право на переработку);

1.1.11. доводить произведение до всеобщего сведения (право на доведение до всеобщего сведения);

1.1.12. осуществлять иные действия, не противоречащие законодательным актам Республики Казахстан.

1.2. **Характеристики произведениий:** произведения литературы под названиями **«Жаратылыстану Жалпы білім беретін мектептің 4-сыныбына арналған оқулық 1-бөлім, 2-бөлім. Жаратылыстану Жалпы білім беретін мектептің 4-сыныбына арналған мұғалімге арналған нұсқаулық. Математика Жалпы білім беретін мектептің 4-сыныбына арналған жұмыс дәптері 1-бөлім, 2-бөлім», «Естествознание Учебник для 4 класса общеобразовательной Часть 1, Часть 2. Естествознание Рабочая тетрадь для 4 класса общеобразовательной школы Часть 1, Часть 2. Естествознание Руководство для учителя для 4 класса общеобразовательной школы»** (далее - Произведение).

1.3. Произведение передается Приобретателю на электронном и бумажном носителе.

1.4. Приобретатель использует полученные исключительные права, указанные в пункте 1.1 настоящего Договора, на Произведение на всей территории Республики Казахстан и за ее пределами.

1.5.Произведение должно соответствовать законодательству

1.5. Туынды Қазақстан Республикасының авторлық құқық және сабақтас құқықтар туралы заңнамасына сәйкес келу керек және оның ішінде үшінші тұлғалардың құқықтарын бұзатын материалдар болмау керек.

2. Тараптардың құқықтары мен міндеттері

2.1. Сатып алушының құқықтары:

2.1.1. осы Шарт бойынша қабылданған құқықтарды толық немесе ішінара үшінші тұлғаларға беру;

2.1.2. басқа тұлғаларға Туындыны пайдалануға тыйым салу;

2.1.3. Құқық иелерінен Құқық иелерінің Шарт бойынша өз міндеттемелерін тиісті түрде орындамауымен немесе орындамауымен байланысты Сатып алушы көтерген шығындарды өтеуді талап ету;

2.1.4. Қазақстан Республикасы заңнамалық актілеріне қайшы келмейтін іс-әрекеттер жасау.

2.2. Сатып алушының міндеттері:

2.2.1. Құқық иелерінің жеке мүліктік авторлық құқықтарын бұзбау.

2.3. Құқық иелерінің міндеттері:

2.3.1. Сатып алушыға Туындыны электрондық немесе қағаз тасымалдауышта табыстау;

2.3.2. Сатып алушының оған табысталған Туындыны пайдалануға айрықша мүліктің құқықтарды жүзеге асыруын қиындата алатын қандай да бір іс-әрекеттерден тартыну;

2.3.3. Сатып алушыға ол Шарт бойынша міндеттемелерді тиісті түрде орындамау және орындамау салдарынан көтерген шығындарын өтеу;

2.3.4. Сатып алушының келісімісіз Туындыға мүліктік құқықтарды үшінші тұлғаларға табыстамау.

3. Туындыға айрықша мүліктік құқықтар

3.1. Құқық иелері Сатып алушыға табысталатын Туындыға айрықша мүліктік құқықтар заң жүзінде Құқық иелеріне тиесілі екеніне кепілдік береді.

3.2. Шарт бойынша Сатып алушыға табысталатын Туындыға айрықша мүліктік құқықтар Сатып алушының кез келген түрде және кез келген әдіспен осы Шарттың 1.1-тармағының 1.1.1 – 1.1.12-тармақтарында көрсетілген Туындыға қатысты әрекеттерді жүзеге асыру, оларға рұқсат беру, тыйым салу құқықтарын білдіреді.

3.3. Құқық иелері Шартты бекіту сәтінде Туындыға айрықша мүліктік құқықтар үшінші тұлғаларға ұсынылмағанына, берілмегеніне, Құқық иелері Туындыға айрықша мүліктік құқықтарға қатысты үшінші тұлғалармен қандай да бір міндеттемелермен байланыспағанына кепілдік береді.

4. Туындыға мүліктік емес жеке құқықтар

4.1. Туындының авторлары Құқық иелері болып табылады.

4.2. Құқық иелеріне келесі Туындыға мүліктік емес жеке құқықтары тиесілі:

4.2.1. Туындының авторлары ретінде мойындалу және осындай мойындауды талап ету құқығы, оның ішінде мүмкін болған жағдайда Туындының даналарында және Туындыны кез-келген жариялау кезінде тиісті түрде авторлардың атын көрсету жолымен мойындауды талап ету құқығы (авторлық құқық);

4.2.2. Туындының даналарында және оны жария еткен кезде авторлардың шынайы есімінің орнына оның ойдан шығарылған есімін (лақап ат) көрсету мен көрсетуді талап ету құқығы немесе есімін көрсетуден бас тартып, жасырын (атына құқығы) ұстау;

4.2.3. Туындыға, оның ішінде атауына қол сұқпаушылық құқығы, Туындыны кез-келген бұрмалаушылыққа немесе Туындының басқа өзгерісіне, сонымен қатар авторлардың абыройына немесе беделіне нұқсан келтіретін кез-келген басқа

Республики Казахстан об авторском праве и смежных правах и не содержать материалы, которые могут нарушать права третьих лиц.

2. Права и обязанности Сторон

2.1. Приобретатель имеет право:

2.1.1. переуступить полностью или частично полученные по настоящему Договору права третьим лицам;

2.1.2. запрещать использование Произведения другим лицам;

2.1.3. требовать от Правообладателей возмещения убытков, понесенных Приобретателем в связи с ненадлежащим исполнением или неисполнением Правообладателями своих обязательств по Договору;

2.1.4. осуществлять действия, не противоречащие законодательным актам Республики Казахстан.

2.2. Приобретатель обязан:

2.2.1. не нарушать личные неимущественные авторские права Правообладателей.

2.3. Правообладатели обязаны:

2.3.1. передать Приобретателю Произведение на электронном и бумажном носителе;

2.3.2. воздержаться от каких-либо действий, способных затруднить осуществление Приобретателем переданных ему исключительных имущественных прав на использование Произведения;

2.3.3. возместить Приобретателю убытки, причиненные ненадлежащим исполнением или неисполнением своих обязательств по Договору;

2.3.4. не передавать имущественные права на Произведение третьим лицам без согласия Приобретателя.

3. Исключительные имущественные права на Произведение

3.1. Правообладатели гарантируют, что передаваемые Приобретателю исключительные имущественные права на Произведение, принадлежат Правообладателям на законных основаниях.

3.2. Исключительные имущественные права на Произведение, передаваемые по Договору Приобретателю, представляют собой право Приобретателя осуществлять, разрешать, запрещать осуществление действий, перечисленных в подпунктах 1.1.1. – 1.1.12. пункта 1.1. настоящего Договора, в отношении Произведения в любой форме и любым способом.

3.3. Правообладатели гарантируют, что на момент заключения Договора исключительные имущественные права на Произведение третьим лицам не предоставлены, не переданы, Правообладатели не связаны какими-либо обязательствами с третьими лицами в отношении исключительных имущественных прав на Произведение.

4. Личные неимущественные права на Произведение

4.1. Авторами Произведения являются Правообладатели.

4.2. Правообладателям принадлежат следующие личные неимущественные права на Произведение:

4.2.1. право признаваться авторами Произведения и требовать такого признания, в том числе путем указания имени авторов надлежащим образом на экземплярах Произведения и при любом его публичном использовании, если это практически возможно (право авторства);

4.2.2. право указывать и требовать указание на экземплярах Произведения и при любом его публичном использовании вместо подлинного имени авторов их вымышленных имен (псевдонимов) или отказаться от указания имен, то есть анонимно (право на имя);

4.2.3. право на неприкосновенность Произведения, включая его название, право противодействовать любому извращению, искажению или иному изменению произведения, а также любому другому посягательству, способному нанести ущерб чести или репутации авторов (право на защиту репутации автора);

4.2.4. иные права, предусмотренные законодательством Республики Казахстан.

да қол сұғушылыққа қарсыласу құқығы (авторлардың абырой-беделін қорғау құқығы);

4.2.4. Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген өзге де құқықтар.

5. Шарттың қолданылу мерзімі

5.1. Шарт оған Тараптардың қолдары қойылған күннен бастап күшіне енеді және Қазақстан Республикасының «Авторлық құқық және сабақтас құқықтар туралы» Заңына сәйкес авторлық құқықтың бүкіл әрекет ету мерзімі бойы жарамды болып саналады.

5.2. Егер аталған келісімдерде өзгеше белгіленбесе, Шарттың талаптарын өзгерту, Шартты бұзу туралы келісімдер Тараптар қол қойған күннен бастап күшіне енеді.

6. Туындыға айрықша құқықтардың өтуі

6.1. Құқық иелерінің Туындыны қолдануға айрықша мүліктік құқықтары Сатып алушыға Шарт бекітілген сәттен бастап өтеді.

6.2. Құқық иелері Сатып алушыға айрықша мүліктік құқықтар өткен сәттен бастап Туындыны қалай да болсын қолдануды тоқтатуға міндетті.

6.3. Сатып алушы Шарт бойынша айрықша мүліктік құқықтар өткен сәттен бастап Туындыны қолдануға және оны заңға қарама-қайшы келмейтін тәсілмен өз білгенінше иелік етуге, оның ішінде басқа тұлғаларға Туындыны қолдану құқықтарын беруге және ұсынуға, сонымен қатар Сатып алушының рұқсатынсыз басқа тұлғаларға Туындыны қалай да болсын қолдануға тыйым салуға құқылы.

6.4. Туындыға айрықша мүліктік құқықтар Сатып алушыға өткен сәттен бастап Туындыны қолдануға деген барлық жауапкершілік және Туындыны иелену, қолдану және басқарумен байланысты барлық тәуекелдер Сатып алушыға жүктеледі, оған сондай жауапкершілік пен тәуекелдер Туындыға айрықша мүліктік құқықтар өткен сәтке дейін пайда болған жағдайлар кірмейді.

7. Сыйақының мөлшері және оны есептеу тәртібі

7.1. Құқық иелері Туындыға айрықша мүліктік құқықтарды Сатып алушыға толық көлемде және ақысыз негізде табыстайды.

8. Тараптардың жауапкершілігі

8.1. Тараптар Шарт бойынша өздерінің міндеттемелерін орындамағаны және тиісті түрде орындамағаны үшін Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жауап береді.

8.2. Құқық иелері Сатып алушыға Құқық иелері Шарт бойынша міндеттемелерін орындамау салдарынан көтерген кез келген шығындарды, оның ішінде, бірақ онымен шектелмей, сот шығындарын және Шарттың талаптарын бұзу нәтижесінде үшінші тұлғалармен өндіріп алынған өтемақыларды, сонымен қатар сондай талаптарды бұзу нәтижесінде Туындыға қол жеткізу мүмкіндігіне ие болған үшінші тұлға келтірген залалдарды және Құқық иелерінің үшінші тұлғалардың зияткерлік меншік құқықтарын бұзу салдарынан келтірілген залалдарды толық көлемінде өтеуге міндеттенеді.

8.3. Құқық иелері Сатып алушыға үшінші тұлғалар Туындыға авторлық құқықтардың бұзылуына қатысты талаптар қойған немесе наразылықтар білдірген жағдайда, Құқық иелері олардың үшінші тұлғалардың қандай да бір зияткерлік меншік құқықтарын қалай да бұзғаны үшін толық жауапкершілік көтеретініне және сот қарауына тарап ретінде қатысатынына кепілдік береді.

8.4. Тұрақсыздық айыбын төлеу Құқық иелерін Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындаудан босатпайды.

8.5. Сатып алушының шығындар сомасы есептелген тұрақсыздық айыбы (өтемпұл, айыппұл) сомасының үстінен өндіріп алынады. Құқық иелерінің шығындары Сатып алушымен өтелмейді.

9. Шартты бұзу негіздері және тәртібі

9.1. Шарт Тараптардың келісімі бойынша, сонымен қатар Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген негіздер бойынша бұзыла алады.

5. Срок действия Договора

5.1. Договор вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует в течение срока действия авторского права согласно Закона Республики Казахстан «Об авторском праве и смежных правах».

5.2. Соглашения об изменении условий Договора, расторжении Договора вступают в силу со дня подписания Сторонами, если иное не установлено указанными соглашениями.

6. Переход исключительных прав на Произведение

6.1. Исключительные имущественные права на использование Произведения Правообладателей переходят к Приобретателю в момент заключения Договора.

6.2. Правообладатели обязаны с момента перехода исключительных имущественных прав к Приобретателю прекратить любое использование Произведения.

6.3. Приобретатель вправе с момента перехода исключительных имущественных прав по Договору использовать Произведение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим законодательству Республики Казахстан способом, в том числе передавать и предоставлять права использования Произведения другим лицам, а также запрещать другим лицам любое использование Произведения без разрешения Приобретателя.

6.4. С момента перехода исключительных имущественных прав к Приобретателю всю ответственность за использование Произведения и все риски, связанные с владением, пользованием и распоряжением Произведением, несет Приобретатель, за исключением случаев, когда данные ответственность и риски возникли до перехода исключительных имущественных прав на Произведение.

7. Размер вознаграждения и порядок расчетов

7.1. Правообладатели передают Приобретателю исключительные имущественные права на Произведение в полном объеме на безвозмездной основе.

8.Ответственность Сторон

8.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или за ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

8.2. Правообладатели обязуются полностью компенсировать Приобретателю любые убытки, понесенные Приобретателем в результате несоблюдения Правообладателями своих обязательств по Договору, включая, но, не ограничиваясь, судебными издержками и компенсациями, взысканными третьими лицами в результате нарушения условий Договора, а также убытками, причиненными третьей стороной, которая получила доступ к Произведению, в результате такого несоблюдения, и убытками, причиненными в результате несоблюдения Правообладателями прав интеллектуальной собственности третьих лиц.

8.3. Правообладатели гарантирует Приобретателю, что в случае предъявления исков и претензий третьих лиц в отношении нарушения авторских прав на Произведение, Правообладатели будут нести полную ответственность за любое нарушение ими прав интеллектуальной собственности третьих лиц и выступать стороной в судебном процессе.

8.4. Выплата неустойки не освобождает Правообладателей от исполнения своих обязательств по Договору.

8.5. Сумма убытков Приобретателя взыскивается сверх начисленной суммы неустойки (пени, штрафа). Убытки Правообладателей Приобретателем не возмещаются.

9. Основания и порядок расторжения Договора

9.1. Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон, а также по основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан.

9.2. Шарт бұзылған жағдайда, Сатып алушыға Туындыға айрықша мүліктік құқықтарды қолдануға жол берілмейді.

9.3. Сатып алушы:

9.3.1. Туындыға айрықша мүліктік құқықтардың Құқық иелеріне заң жүзінде тиесілі болмағаны анықталса;

9.3.2. Туындыға айрықша мүліктік құқықтар үшінші тұлғаларға кепілдікке берілгені, Туындыны қолдану құқығы үшінші тұлғаларға берілгені анықталсаШартты бір жақты тәртіпте бұзуға құқылы.

10. Шарттан туындаған дауларды шешу

10.1.Шарттан туындаған дауларды реттеудің сотқа дейінгі кінәрат-талаптық тәртібі Тараптар үшін міндетті болып табылмайды.

10.2. Кінәрат-талаптық хаттар оларды тапсырғаны туралы хабарламамен қоса Шарттың 14-бөлімінде көрсетілген Тараптардың мекен-жайына курьерлік жолмен немесе тапсырыстық пошта жөнелтімдері арқылы Тараптар тарапынан жіберіледі.

10.3. Кінәрат-талаптық хатты қарастыру мерзімі жолданушы алған күннен бастап 10 (он) жұмыс күнін құрайды.

10.4. Шарттан туындаған даулар Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес сот тәртібімен шешіледі.

11. Форс-мажор

11.1. Тараптар Шарт бойынша міндеттемелерін толық немесе ішінара орындамау еңсерілмейтін бермейтін күш әрекеті салдарынан, оның ішінде, бірақ онымен шектелмей, өрт, су тасқыны, жер сілкінісі, ереуіл, соғыс, мемлекеттік билік органдарының әрекеттері нәтижесінде пайда болған жағдайларда, сонымен қатар Тараптардан тәуелсіз басқа да жағдайларда, жауапкершіліктен босатылады.

11.2. Егер қандай да бір осындай жағдай Шартта белгіленген мерзімде міндеттемелерді орындамауға әкеліп соққан жағдайда, осы мерзім тиісті жағдайлардың әрекет ету мерзіміне ұзартылады.

11.3. Шарт бойынша міндеттемелерді орындай алмайтын Тарап уақтылы, бірақ еңсерілмейтін күш жағдайлары туындағаннан кейін 15 (он бес) күнтізбелік күннен кешіктірмей, құзыретті органдармен берілетін негізделген құжаттарды ұсынып, екінші Тарапты жазбаша түрде хабардар етуі тиіс.

11.4. Форс-мажор жағдайларының туындағаны туралы хабарламау немесе уақтылы хабарламау Тарапты жоғарыда аталған кез-келген жағдайларға міндеттемелерді орындамау жауапкершілігінен босататын негіздеме ретінде жүгіну құқығынан айырады.

12. Құпиялылық

12.1. Сатып алушыға хабарласқан мәселелер, консультациялардың, кеңестердің, түсіндірмелердің мәні және Құқық иелері осы Шарттың қолданылу мерзімінде алған Сатып алушы және басқа да тұлғалар туралы басқа да ақпарат құпиялы ақпарат болып табылады және Тараптармен қандай да бір үшінші тұлғаларға ашуға жатпайды.

12.2. Құқық иелері осы Шартқа сәйкес Сатып алушының алдын-ала жазбаша келісімісіз, сондай ақ осы Шарттың қолданылу мерзімі ішінде және ол аяқталғаннан кейін де Туындыға қатысты ешқандай ақпаратты ашпауға тиіс.

13. Өзге талаптар

13.1. Тараптарда ешқандай ауызша жалғаспалы уағдаластық жоқ. Шарт мәтінінің мазмұны Тараптардың шынайы өз еркін білдіруіне толықтай сәйкес келеді.

13.2. Шарттың бекітілуіне себеп болған Шарттың мәні бойынша барлық өзара алмасқан хат-хабарлар, сонымен қатар Шарттың мәніне қатысты Тараптардың басқа ауызша немесе жазбаша уағдаластықтары Шартқа қол қойылған күннен бастап заңды күшін жояды.

9.2. В случае расторжения Договора использование Приобретателем исключительных имущественных прав на Произведение не допускается.

9.3. Приобретатель имеет право расторгнуть Договор в одностороннем порядке в случаях:

9.3.1. если выяснится, что исключительные имущественные права на Произведение не принадлежат Правообладателям на законных основаниях;

9.3.2. если выяснится, что исключительные имущественные права на Произведение были переданы в залог третьим лицам, право на использование Произведения было представлено третьим лицам.

10. Разрешение споров, возникших из Договора

10.1. Претензионный порядок досудебного урегулирования споров из Договора не является для Сторон обязательным.

10.2. Претензионные письма направляются Сторонами нарочным либо заказным почтовым отправлением по местонахождению Сторон, указанном в разделе 14 Договора, с уведомлением о вручении.

10.3. Срок рассмотрения претензионного письма составляет 10 (десять) рабочих дней со дня получения его адресатом.

10.4. Споры, возникшие из Договора, разрешаются в судебном порядке в соответствии с законодательством Республики Казахстан по месту нахождения Приобретателя.

11. Форс-мажор

11.1. Стороны освобождаются от ответственности за полное или частичное неисполнение обязательств по Договору в случае, если неисполнение обязательств явилось следствием действия непреодолимой силы, включая, но, не ограничиваясь, пожаром, наводнением, землетрясением, забастовкой, войной, действиями органов государственной власти или других, не зависящих от Сторон, обстоятельств.

11.2. Если любое из таких обстоятельств непосредственно повлекло неисполнение обязательств в сроки, установленные Договором, то эти сроки соразмерно продлеваются на время действия соответствующих обстоятельств.

11.3. Сторона, которая не может выполнить обязательства по Договору, должна своевременно, но не позднее 15 (пятнадцати) календарных дней после наступления обстоятельств непреодолимой силы, письменно известить другую Сторону, с предоставлением обосновывающих документов, выданных компетентными органами.

11.4. Не уведомление или несвоевременное уведомление о возникновении форс-мажорных обстоятельств лишают Сторону права ссылаться на любые вышеуказанные обстоятельства, как на основание, освобождающее от ответственности за неисполнение обязательств.

12. Конфиденциальность

12.1. Вопросы, по которым Правообладатели обращались к Приобретателю, суть консультаций, советов, пояснений и иная информация о Приобретателе и иных лицах, полученная Правообладателями в течение действия настоящего Договора, является конфиденциальной информацией и не подлежит разглашению Сторонами каким-либо третьим лицам.

12.2. Правообладатели не должны раскрывать никакой информации, касающейся Произведения, без предварительного письменного согласия на то Приобретателя, ни во время действия настоящего Договора, ни после его прекращения в соответствии с настоящим Договором.

13.Прочие условия

13.1. Стороны не имеют никаких сопутствующих устных договоренностей. Содержание текста Договора полностью соответствует действительному волеизъявлению Сторон.

13.2.Вся переписка по предмету Договора, предшествующая его заключению, а также иные устные либо письменные договоренности Сторон в отношении предмета Договора теряют юридическую силу со дня заключения Договора.

13.3. По согласованию сторон в настоящий договор могут быть внесены дополнения и изменения в любое время в период

13.3.Осы Шарттың қолданылу мерзімі ішінде Тараптардың келісімі бойынша Шартқа толықтырулар мен өзгертулер енгізіле алады.

13.4. Осы Шартта қамтылмаған басқа да талаптар Қазақстан Республикасының авторлық құқық және сабақтас құқықтар туралы заңнамасына сәйкес реттеледі.

13.5. Осы Шарт орыс және қазақ тілдерінде әрбір Тарапқа бір данадан заңды күші тең 5 (бес) данада жасалған.

Қазақ және орыс тілдеріндегі Шарт мәтінінің арасында қайшылықтар туындаған жағдайда, Шарттың орыс тіліндегі мәтіні басым күшке ие болады.

действия настоящего договора. Изменения и дополнения должны быть оформлены в письменной форме.

13.4. Иные условия, не оговоренные в настоящем договоре, регулируются в соответствии с законодательством Республики Казахстан об авторском праве и смежных правах.

13.5. Договор составлен в 5 (пяти) экземплярах на русском и казахском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

При наличии разночтений по тексту договора на казахском и русском языках, текст договора на русском языке будет обладать преимущественной силой.

14. Тараптардың мекенжайлары және реквизиттері

Сатып алушы:
«Назарбаев Зияткерлік мектептері» ДББҰ
«Білім беру бағдарламалары орталығы» филиалы
Мекенжай: Нұр-Сұлтан қ., Хусейн бен Талал көш., 21/1 ғим.
БСН 120 241 000 016

Директордың орынбасары

_____ **Салменова Г.И.**
(қолы, М.О.)

Құқық иелері:
Хонтай Мартина Куантайкызы
ЖСН 700308450915
Жеке куәлік №037201756
Берілегн күні - қолданылу мерзімі: 01.08.2014 – 31.07.2024
Берген орган: ҚР ІІМ

_____ **Хонтай М.К.**
(қолы)

Кажекенова Эльмира Асимханова
ЖСН 721012400817
Жеке куәлік №043406896
Берілегн күні - қолданылу мерзімі: 10.10.2017 – 09.10.2027
Берген орган: ҚР ІІМ

_____ **Кажекенова Э.А.**
(қолы)

Тураканова Гуль Абдыгануовна
ЖСН 840307400773
Жеке куәлік №023759503
Берілегн күні - қолданылу мерзімі: 10.07.2009 – 06.03.2027
Берген орган: ҚР ӘМ

_____ **Тураканова Г.А.**
(қолы)

Жаманкулова Акбопе Жаманкулкызы
ЖСН 670713400576
Жеке куәлік №030202875
Берілегн күні - қолданылу мерзімі: 17.06.2010 – 16.06.2020
Берген орган: ҚР ӘМ

_____ **Жаманкулова А.Ж.**
(қолы)

Бигазина Перизат Курмангазиновна
ЖСН 720301401487
Жеке куәлік №025907471
Берілегн күні - қолданылу мерзімі: 23.06.2010 – 22.06.2020
Берген орган: ҚР ӘМ

_____ **Бигазина П.К.**
(қолы)

14. Адреса и реквизиты Сторон

Приобретатель:
Филиал «Центр образовательных программ»
АОО «Назарбаев Интеллектуальные школы»
Адрес: г.Нур-Султан, ул. Хусейн бен Талал, здание 21/1.
БИН 120 241 000 016

Заместитель директора

_____ **Салменова Г.И.**
(подпись, М.П.)

Правообладатели:
Хонтай Мартина Куантайкызы
ИИН 700308450915
Удостоверение личности №037201756
Дата выдачи - срок действия: 01.08.2014 – 31.07.2024
Орган выдачи: МВД РК

_____ **Хонтай М.К.**
(подпись)

Кажекенова Эльмира Асимханова
ИИН 721012400817
Удостоверение личности №043406896
Дата выдачи - срок действия: 10.10.2017 – 09.10.2027
Орган выдачи: МВД РК

_____ **Кажекенова Э.А.**
(подпись)

Тураканова Гуль Абдыгануовна
ИИН 840307400773
Удостоверение личности №023759503
Дата выдачи - срок действия: 10.07.2009 – 06.03.2027
Орган выдачи: МЮ РК

_____ **Тураканова Г.А.**
(подпись)

Жаманкулова Акбопе Жаманкулкызы
ИИН 670713400576
Удостоверение личности №030202875
Дата выдачи - срок действия: 17.06.2010 – 16.06.2020
Орган выдачи: МЮ РК

_____ **Жаманкулова А.Ж.**
(подпись)

Бигазина Перизат Курмангазиновна
ИИН 720301401487
Удостоверение личности №025907471
Дата выдачи - срок действия: 23.06.2010 – 22.06.2020
Орган выдачи: МЮ РК

_____ **Бигазина П.К.**
(подпись)